

результат. Информация о ЗОЖ в семьях воспитанников ДУ чаще всего поверхностна, не дает возможности целенаправленно строить сотрудничество.

Выводы:

■ чтобы обеспечить систему в области охраны и укрепления здоровья всех участников взаимодействия (детей, педагогов, родителей), важно развить новую область здоровьесбережения – педагогическую, а проблему здоровья ребенка рассматривать, прежде всего, как образовательную, где взрослые выступают в качестве эталона культуры здорового поведения;

■ оздоровительная политика учреждений образования может быть успешной лишь при тесном сотрудничестве с семьей; необходим поиск таких форм взаимодействия, которые бы взаимно транслировали результаты здоровьесберегающей педагогики;

■ в условиях личностно-ориентированного образовательного процесса здоровье педагога следует рассматривать как особый инструмент воздействия на качественные изменения показателей здоровья детей и повышение самосознания родителей воспитанников в осуществлении ЗОЖ в семье. Проблема здоровья педагога должна стать предметом специальных научных исследований.

Литература

1. Проблемы формирования здорового образа жизни населения средствами физической культуры в новых социально-экономических условиях: тезисы докл. Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 15–17 окт. 1997 г. – Минск, 1997. – С. 200–201.
2. Панько, Е.А. Здоровье педагога как профессиональная ценность / Е.А. Панько, П.М. Панько // Основы профессионального самосовершенствования педагога дошкольного учреждения: пособие для педагогов и педагогов-психологов дошкол. учрежд. / Е.Л. Гутковская, Я.Л. Коломинский, Е.А. Панько [и др.]; под ред. Е.А. Панько. – Минск: Университетское, 2002. – С. 42–71.
3. Шишкина В.А. В детский сад – за здоровьем: пособие для педагогов, обеспечивающих получение дошкол. образования / В.А. Шишкина. – Минск: Зорны верасень, 2006. – 184 с.

Д.Н. Дубинина

г. Минск

ВЗАИМОСВЯЗЬ СЕМЬИ И ПЕДАГОГОВ ДОШКОЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ В ОБУЧЕНИИ ДЕТЕЙ БЕЛОРУССКОМУ ЯЗЫКУ В УСЛОВИЯХ БЛИЗКОРОДСТВЕННОГО ДВУЯЗЫЧИЯ

Двужызычье возникает тогда, когда человек наряду с родным пользуется вторым языком и умеет в разных ситуациях общения легко и безошибочно переключаться с одного языка на второй. Социолингвистическая ситуация, которая сложилась сегодня в Беларуси, свидетельствует о том, что бесконтрольное введение двужызычья, которое проводилось в республике

на протяжении десятилетий, привело к сужению сфер функционирования белорусского языка. Это отразилось определенным образом как на сфере дошкольного воспитания, так на семейном воспитании ребенка на родном (белорусском) языке.

До принятия Закона «Аб мовах у Беларускай ССР» все воспитание и обучение в дошкольных учреждениях республики, даже в сельских, велось на русском языке. С принятием данного закона белорусский язык приобрел статус государственного. Дошкольные учреждения стали первой ступенькой в овладении детьми белорусским языком. Белорусский язык был включен в образовательный процесс как русскоязычного, так и белорусскоязычного дошкольного учреждения.

Необходимо отметить, что на становлении речи дошкольников как на белорусском, так и на русском языке благоприятно сказывается такое отношение родителей, при котором они поддерживают усвоение детьми двух языков, проявляют активный интерес к процессу обучения, помогают ребенку в усвоении как первого, так и второго языков при разных подходах к обучению.

Такая позиция родителей всецело поддерживается педагогами дошкольных учреждений. До сознания родителей доводится информация, что билингвизм не только не мешает развитию личности ребенка, но и обогащает его новыми знаниями, расширяет его кругозор, способствует повышению его интереса к культуре своего народа, к культуре вообще, не дает развиваться чувству языкового нигилизма, является средством воспитания патриотизма и интернационализма, духовности.

Это тем более важно, что при решении проблемы овладения дошкольниками белорусской речью в условиях близкородственного билингвизма воспитанники детских садов не имеют полноценного белорусскоязычного окружения, не слышат национальный язык в том объеме, который необходим для своевременного самостоятельного «врастания» в него, для формирования способности создавать правильные высказывания. Реальная картина воспитания детей в русскоязычном дошкольном учреждении и русскоязычной семье показывает, что еще имеют место случаи отрицательного отношения педагогов и родителей к обучению детей белорусскому языку. Это мешает национальному воспитанию ребенка, потому что именно с познания родного языка (в нашем случае белорусского), с осознания его первоисточков и богатства начинается формирование личности дошкольника, становление его национального самосознания.

Отметим, что воздействие речевого окружения на характер усвоения языка может быть пассивным и активным. К пассивному речевому окружению относят радио, телевидение, театр, книги – все то, что помогает восприятию речи на слух (зрительно), ее пониманию. Результаты нашего исследования показали, что 57,5% воспитанников смотрят и слушают программы

Республиканского радио и телевидения на белорусском языке, 20,2% детей с помощью педагогов и родителей знакомятся с книгами белорусских авторов, 11,9% старших дошкольников заучивают стихотворения белорусских поэтов. Положительное влияние пассивного речевого окружения заключается в том, что оно является литературным, нормированным. Благодаря ему складывается пассивный словарный запас, запоминаются грамматические, фонетико-орфоэпические нормы. Однако пассивное речевое окружение не стимулирует детей к активной речевой деятельности. Эту функцию выполняет живое человеческое общение.

Анализ анкетирования, которое проводилось среди 147 родителей детских садов г. Минска, позволил нам определить картину речевого окружения, в котором находятся в настоящее время дети дошкольного возраста, усваивающие белорусский язык в ситуации близкородственного двуязычия. В соответствии с полученными результатами, свободно читают и разговаривают по-белорусски 26,7% женщин и 20,1% мужчин, читают, но плохо разговаривают – 55,4% и 66,1% соответственно, не владеют белорусским языком 18,9% и 13,8% родителей. При этом отметим, что более половины детей – 53,8% – вступают в общение со взрослыми, которые говорят по-белорусски. Однако это общение, как отмечают родители, осуществляется чаще всего в летнее время, когда дети находятся на отдыхе и оздоровлении в деревне у бабушки и дедушки.

Таким образом, не все дети к началу обучения белорусскому языку в дошкольном учреждении ощущают воздействие активного и даже пассивного полноценного двуязычного окружения, а это оказывает ощутимое влияние на их речевую подготовленность, на их восприятие и понимание белорусской речи.

Между тем известный психолог Л.С. Выготский предупреждал, что в речевом развитии ребенка возникают большие трудности, «когда условия воспитания не гарантируют создания... более или менее самостоятельных сфер применения каждого языка, когда ребенок отдан во владение случайной смеси разных языковых систем, когда два языка хаотично смешиваются. Такое явление, когда детское двуязычие развивается стихийно, вне направленного воздействия воспитания, по мнению ученого, приводит к отрицательным результатам. Как отмечает Л.С. Выготский, «направленная роль воспитания нигде не приобретает такого решающего значения для всей судьбы детской речи и детского интеллектуального развития, как в случаях двуязычия или многоязычия детского населения» [1, с. 68].

В работах белорусской исследовательницы детской речи Н.С. Старжинской указывается, что при стихийном усвоении двух близкородственных языков у детей развивается совмещенный механизм создания текстов на этих языках. Дошкольники не замечают своих ошибок, у них не формируется «чувство» одного и второго языка, под которым понимается умение в данной

речевой ситуации пользоваться определенными речевыми средствами определенного языка без знаний об этом языке.

Вместе с тем большинство родителей не понимают, в чем суть двуязычного воспитания и какова его роль в этом процессе. Поэтому воспитатели должны рассказывать родителям о том, как идет усвоение детьми близкородственных языков, общаться по поводу возможного участия родителей в поддержке второго языка, давать информацию об особенностях развития двуязычных детей. В дошкольном учреждении должны быть в наличии дидактические средства для родителей по обучению белорусскому языку (пособия, словари, памятки; книги, пластинки, кассеты). Педагогам и родителям необходимо выработать общую позицию семьи и дошкольного учреждения в организации системы работы по усвоению русскоязычными дошкольниками белорусского языка.

С помощью педагогов дошкольных учреждений родители должны познакомиться с общей стратегией развития белорусской речи и обучения дошкольников белорусскому языку как родному (Н.С. Старжинская).

Эта стратегия предусматривает, во-первых, относительно стихийное и в определенной степени упорядоченное овладение детьми речевыми навыками в процессе повседневного общения и, во-вторых, организованное обучение методически нормированным языковым средствам. С точки зрения Н.С. Старжинской формированию речемыслительной деятельности на белорусском языке в большей мере будет способствовать раннее введение белорусского языка, усвоение которого осуществляется не опосредованно — через русский язык, а непосредственно, когда новые лексемы связываются с объектами действительности, а не со словами русского языка. Автор подчеркивает, что приобщать детей к белорусскому языку необходимо при условии строгого придерживания принципа «одна личность в одной ситуации общения — один язык». В соответствии с этим условием ребенок с матерью может говорить только на белорусском языке, а с отцом — только на русском языке и наоборот. Смешивать языки нежелательно, дети не могут со слуха, без общения с родителями выучить какой-то язык. Взрослые осознанно принимают решение о том, на каком языке и когда будут говорить. Это зависит от того, насколько хорошо родители сами знают и поддерживают изучаемый детьми в качестве второго язык, где и как используется каждый из языков.

Включать белорусский язык в общение с ребенком из русскоязычной семьи, по мнению Н.С. Старжинской, необходимо постепенно, начиная с ознакомления детей с лучшими образцами художественных литературных произведений. Это дает возможность приобщить детей к родному языку на уровне искусства, содействует развитию у них первоначальной чувственной основы белорусской речи, что является необходимым условием полноценного усвоения белорусского языка как родного.

Обучение белорусскому языку, по мнению исследовательницы, осуществляется в процессе спонтанной речевой, художественно-речевой, учебно-речевой и метаязыковой деятельности детей. В первых трех случаях, как замечает Н.С. Старжинская, усвоение белорусского языка является относительно произвольным, неосознанным (определенному осмыслению способствует сравнение белорусских и русских языковых явлений); в результате метаязыковой деятельности старшие дошкольники обеспечиваются системой общелингвистических терминов, у них формируется более глубокое осознание явлений белорусского и русского языков.

Педагог путем консультаций, семинаров, лекций должен познакомить родителей с методикой обучения белорусскому языку в условиях близкородственного двуязычия. Данная методика сочетает черты методики обучения родному и второму языку. По мнению Н.С. Старжинской, с помощью первого вводятся языковые явления, которые совпадают в белорусском и русском языках. Это особенно касается развития белорусского лексического запаса и произносительных навыков. Чем больше отличаются белорусская и русская тематическая лексика, фонетика, грамматика, тем с большим основанием используется методика обучения детей второму языку. Но и в этом случае широкое использование такого занимательного материала, как стихи, загадки, пословицы и т.д., элементы белорусских народных игр, содержательное общение на белорусском языке, приближают приемы обучения второму языку к приемам обучения родному языку.

Особенности овладения белорусским языком в детском саду с русским языковым режимом обусловлены еще и тем, что белорусский язык психологически близок детям и в основном понятен им. Отсюда правильным путем развития у дошкольников белорусской речи, по утверждению Н.С. Старжинской, является тот, который сочетает, с одной стороны, неосознанное освоение белорусского языка в повседневном общении, развитие «белорусско-язычного чувства» в результате постепенного «погружения» в соответствующее коммуникативное окружение и приспособление к нему, и с другой — специально организованное обучение, ориентируемое на формирование у воспитанников элементарных языковых обобщений.

При этом необходимо учитывать определенные трудности этого процесса, которые связываются как с влиянием языка, который был усвоен детьми раньше, так и с психофизиологическим развитием ребенка, недостаточной сформированностью актуальных мотивов овладения белорусским языком, что обуславливается определенными социальными и лингвистическими причинами. Эту информацию педагог должен довести до сведения родителей.

В помощь родителям педагоги устраивают совместные вечера языка и культуры, организуют выпуски информационных журналов, проводят родительские собрания, которые включают устные или письменные консультации

для двуязычных семей о том, как лучше воспитать ребенка-билингва, как организовать его жизнь, как обеспечить поддержку развитию двух языков.

Среди задач работы с родителями по двуязычному воспитанию детей в первую очередь необходимо выделить такие, как: изучение родителями второго языка (в нашем случае белорусского); создание в семье предметно-пространственного окружения, способствующего изучению детьми белорусского языка, поддержанию интереса к культуре, связанной с белорусским языком; привлечение родителей к участию в мероприятиях по воспитанию детей в условиях близкородственного двуязычия и обучению второму близкородственному языку (в нашем случае – белорусскому).

Литература

1. Выготский Л.С. К вопросу о многоязычии в детском возрасте // Выготский Л.С. Умственное развитие детей в процессе обучения. – М.-Л.: Госуд. учебно-пед. изд-во, 1935. – С. 53–72.
2. Закон Рэспублікі Беларусь «Аб мовах» – Минск, 1993 г.
3. Старжинская, Н.С. Беларуская мова у дзіцячым садзе / Н.С. Старжинская. – Мінск: Народная асвета, 1995. – 159 с.

Т.И. Езепова, И.Ф. Эсмантович, Е.И. Эсмантович
г. Гомель

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ВУЗА И СЕМЬИ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ СПЕЦИАЛИСТА

Современные образовательные технологии все активнее внедряются в учебный процесс высших учебных заведений. Педагогика сотрудничества выделяет два главных объекта – преподаватель и студент. Она устанавливает между ними субъектно-субъектные отношения, рассматривая их как два равнозначных объекта. Между педагогом и студентом все более устанавливаются взаимоотношения сотворчества, сотрудничества, партнерства, в которых каждый из субъектов обладает своей системой прав и обязанностей.

Педагогика сотрудничества предлагает личностно-центрированные содержание и формы деятельности студента; приоритет воспитательного компонента образования; вовлечение в процесс образования всех социально значимых для него субъектов (в первую очередь родителей). Личностно-центрированный подход к студенту означает, что каждый студент способен к овладению знаниями, к развитию и овладению основными элементами культуры, что особенно важно для будущего педагога; обладает правом строить свою жизненную программу и реализовать ее, не ущемляя при этом личностных прав других людей; формирование и стимулирование положительной самооценки («Я могу, я способен, я значим»).